

## К ВОПРОСУ О ФОРМИРОВАНИИ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ БАКАЛАВРОВ

Шляпина В.Г.

*Комсомольский-на-Амуре гуманитарно-педагогический государственный университет, Комсомольск-на-Амуре, e-mail: bignis2@mail.ru*

Анализируя сложившуюся ситуацию на современном этапе развития российского общества, для выпускников вузов становится актуальным практическое владение иностранным языком не только как языком международного общения, но и как средством профессионально-личностного развития в процессе обучения в вузе. На наш взгляд это в должной мере не реализуется существующей практикой преподавания дисциплины «Иностранный язык» в условиях высшего профессионального образования. В связи с этим одним из важных направлений реформирования образования сегодня выступает развитие иноязычной компетентности студентов неязыковых факультетов вуза. Это предполагает разработку инновационных педагогических основ, адекватных тенденциям развития отечественного и международного социума, ориентированного на формирование готовности обучающихся использовать неродной язык в самообразовательных целях в ходе обучения в вузе. Эта необходимость разработки новых педагогических основ подтверждается тем фактом, что имея за плечами примерно шестилетний опыт школьного и двухлетний опыт вузовского изучения иностранного языка, только 7% бакалавров, выпускаемых неязыковыми факультетами вузов, способны общаться на неродном языке на минимальном бытовом уровне.

Осознание указанной проблемы актуализирует разработку и внедрение новых педагогических основ развития исследуемой компетентности, которые будут ориентированы на требования, предъявляемые к сегодняшним выпускникам-бакалаврам, в частности к формированию мобильного и компетентного специалиста, владеющего иностранным языком в своей профессиональной сфере. Мы предполагаем, что для развития иноязычной компетентности необходимо сформулировать новые задачи, а именно – разработать соответствующее содержание образования по предмету, уточнить этапы изучения тематических разделов программы и др. Следует предложить такие педагогические основы, которые смогли бы актуализировать разработку нового практико-ориентированного содержания образования. Это вызвано тем, что действующему сегодня содержанию курса «Иностранный язык» присущи некоторые недостатки: устные темы не связаны между собой, иногда дублируют школьную программу, не соответствуют реальным интересам обучающихся, а темы профессиональной направленности изучаются в самом конце изучения предмета. При разработке нового содержания образования по курсу нужно постараться устранить следующие недостатки и ввести следующие коррективы: изучать практико-ориентированные темы с первого семестра, выполнять учебно-исследовательские работы с использованием литературы на иностранном языке и пр., что нацелено на всесторонне развитие

иноязычной компетенции в процессе овладения неродным языком для профессиональных целей.

Корректировка содержания образования потребует уточнения методов обучения, адекватных её подходам, целям, принципам, задачам обучения предмету. Поэтому возникает необходимость поиска новых методов обучения, соответствующих развитию искомым компетенции на различных уровнях. Мы выделяем следующие функции педагогических основ, наполненных новым содержанием: образовательную (овладение педагогическими и лингвистическими знаниями, умениями практического использования неродного языка), воспитательную (развитие профессионально личностных качеств и приобретение опыта профессионального иноязычного общения), развивающую (мотивация профессионального образования).

С целью более эффективного развития исследуемой компетенции, по-нашему мнению, необходимо выделить этапы изучения тематических разделов образовательной программы по иностранному языку в условиях неязыковых факультетов. На информационно-целеполагающем этапе изучения тематических разделов образовательной программы мы предполагаем постановку цели обучения и овладение профессиональными, лингвистическими знаниями. Операционно-мотивационный этап подразумевает развитие иноязычного умения и профессионально-личностных качеств, приобретение опыта. На итоговом этапе должен быть проведён анализ проделанной работы.

### Список литературы

1. Шляпина В.Г. Компетентность или компетентность. Иноязычная компетентность / В.Г.Шляпина // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. М. - 2012. – № 11. – С 283-284.
2. Шляпина В.Г. Этапы формирования иноязычной компетентности / В.Г.Шляпина // Амурский научный вестник. Комсомольск-на-Амуре: Изд-во АмГПУ, 2012. С 246.

## НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ЯЗЫКОВОГО ВЫРАЖЕНИЯ ПОЛИТКОРРЕКТНОСТИ В АНГЛИЙСКОЙ И РУССКОЙ ЛИНГВОКУЛЬТУРАХ

Шумайлова Е.С., Воробец Л.В.

*Комсомольский-на-Амуре государственный технический университет, Комсомольск-на-Амуре, e-mail: katenka2406@mail.ru*

В настоящее время проблема политической корректности очень актуальна для различных культур. Стремление завуалировать негативные явления действительности, избежать коммуникативных конфликтов, проявить вежливость – эти цели преследуются культурами в сфере политкорректности.

Тем не менее, не все культуры в этом отношении идут в ногу друг с другом. В ходе исследования была проанализирована политкорректная лексика английской и русской культур, использующаяся в различных сферах (религия, национальная принадлежность, физиология людей и т.д.), но в данной статье хотелось бы остановиться на сравнительном анализе политкорректных синонимов в сфере медицины. Так, были найдены следующие выражения:

Английская культура	Русская культура
insane asylum – mental home, mental hospital, mental health clinic; patient's death – terminal episode, therapeutic misadventure, negative patient care outcome; cancerous growth – formation, neoplasm, new growth; deaf – a person with hearing impairment, visually oriented person; fat – overweight, people of mass, big-boned, large, differently sized.	психиатрическая больница – пристанище для душевнобольных; смерть пациента – летальный исход больного; опухоль – новообразование, объемное образование; глухой – слабослышащий; толстый – с избыточным весом, полный, упитанный.